

**38. Mitgliederversammlung der Deutsch-Bulgarischen Gesellschaft Darmstadt
e.V.
am 28. März 2014 in Darmstadt, Kasinostr. 3**

Bericht der Vorsitzenden

Unsere letzte Mitgliederversammlung fand am 22. März 2013 statt. Satzungsgemäß gebe ich Ihnen den Bericht der Vorsitzenden über ein arbeits- und erfolgreiches Berichtsjahr des Vereins.

Die Feier zum 43. Methodiustag in Ellwangen am 25. Mai 2013 wurde gut organisiert und ist bestens verlaufen. Alexander Nenov vertrat unsere Gesellschaft.

Wir haben erfahren, dass Nikola Georgiev, Student an der NSA, der immer aktiv gearbeitet und unsere Projekte geleitet hat, am 21. Mai 2013 seine Doktorarbeit mit dem Thema „Organisationsmodell für Sportunterricht und Erziehung im Olympischen Geist in der Freizeit für 12 bis 14 jährigen Kinder“ mit Erfolg verteidigt hat.

Seit 11.Juni 2013 hat das Konsulat der Republik Bulgarien in Frankfurt am Main seine Tätigkeit aufgenommen. Das Konsulat ist zuständig für die folgenden Bundesländer: Hessen, Rheinland-Pfalz, Nordrhein-Westfalen und Saarland.

Zu unserem traditionellen Grillfest am 15. Juni 2013 haben wir uns über die zahlreichen Gäste aus nah und fern sehr gefreut. Bei optimaler Bewirtung und guter Stimmung, dafür hat am Saxophon Stan Petroff viel beigetragen, konnte man neue Bekanntschaften machen, das Netzwerk erweitern, viele Informationen und Erfahrungen weitergeben und sich auf den Urlaub in Bulgarien vorbereiten und austauschen. Bei dem Gewinnspiel gab es 20 Gewinner. Ein gut eingespieltes Helferteam versorgte die Gäste mit Speisen und Getränken.

Der 6. September ist in Bulgarien ein Nationalfeiertag. Die Bulgaren feiern an diesem Tag ihre nationale Einigung.

105 Jahre Unabhängigkeitstag Bulgariens am 22. September. 1908: Prinz Ferdinand von Sachsen-Coburg-Gotha (Nachfolger Battenbergs) erklärt Bulgarien zu einem unabhängigen Königreich und lässt sich zum Zaren krönen.

Am 11. Oktober 2013 in Frankfurt fand ein bulgarisches Konzert des Trios Milena (Gesang), Asen (klassische Gitarre) und Hristian (Kaval) mit bulgarischen Tänzen des Ensembles Slawia untermalt, statt. Das Konzert stand unter der Schirmherrschaft des Honorarkonsuls der Republik Bulgarien für das Land Hessen, Herrn Ingo-Endrich Lankau, 2ter Vorsitzender der Deutsch-Bulgarischen Gesellschaft Darmstadt e.V.

Die Vorführung hat dem Publikum viel Freude bereitet, da es eine Mittanzgelegenheit, um Horo zur Live-Musik zu tanzen, gab.

Am 02.11.2013 fand im Auditorium des Literaturhauses ein Klavierabend mit dem bulgarischen Musiker Nikolai Zahariev statt. Die Vorsitzende Nadeschda Büse und der Honorarkonsul Bulgariens für das Land Hessen und zweiter Vorsitzender des Vereins, Ingo-Endrich Lankau, begrüßten über 60 Gäste.

Nikolai verzauberte die Musikfreunde mit einem anspruchsvollen Programm mit Werken von , L. van Beethoven, Felix Mendelssohn und Robert Schumann.

Die wieder sehr gelungene Weihnachtsfeier am 14. Dezember 2013 war die letzte Veranstaltung der Deutsch-Bulgarischen Gesellschaft in diesem Jahr. Nach einem kurzen Jahresrückblick auf die Vereinsarbeit übergab die Vorsitzende Nadeschda Büse das Wort dem Honorarkonsul Bulgariens für das Land Hessen, Endrick Lankau. Herr Lankau begrüßte die Gäste auf das Herzlichste und wünschte der Veranstaltung einen guten Verlauf. Nach der Einstimmung mit Weihnachtsgedichten, Klaviermusik und kleinen Überraschungen für die Kinder, begleitete Stan Petroff das Fest mit kunstvollem Musizieren am Saxophon, an der Flöte und am Klavier begleitet von Ognyan Perzansky.

Das Buffet präsentierte die vielfältige bulgarische Küche mit gefüllten Weinblättern, mehreren Varianten Gjuwetsch, Bohneneintopfcreationen, Banitza, verschiedenen Vorspeisen und Desserts. Ein kulinarischer Genuss für mehr als 70 Gäste. Mit Tanz und Horo ist dieser schöne Abend weit nach Mitternacht zu Ende gegangen.

Am 08. Februar 2014 feierten wir mit etwa 60 Mitgliedern und Gästen unseren traditionellen Neujahrstreff. Die Vorsitzende Nadeschda Büse begrüßte die Gäste und gab einen kurzen Überblick über die Aktivitäten unseres Vereins, sowie die von unserem Verein unterstützten Hilfsprojekte in Bulgarien. Danach folgte ein kurzer Film über das Weihnachtssportlager der Nationalen Sportakademie in Sofia für Kinder aus Waisenheimen und die bulgarische Minderheit in Serbien. Hier spendete die DBGD unter anderem die Verpflegung für die Kinder.

Darauf folgte ein klassische Gitarrenkonzert - 4 stimmig. Es waren drei Stücke, die die Studenten aus der Akademie für Tonkunst in Darmstadt präsentiert haben.

Für einen weiteren kulturellen Aspekt sorgte Ingo-Endrick Lankau mit einer sehr liebevollen, warmherzigen Buchpräsentation des Buches „Mein Leben“ vom Kiril Marinov.

Eines der Highlights dieses Abends lieferte dann der Bildervortrag von Frank Roloff über unbekanntes Sehenswürdigkeiten in Bulgarien. Es ging ziemlich unspektakulär über Deultum (römische Thermen) durch den "Naturpark Strandscha" nach Resovo zur bulgarisch-türkische Grenze. Und weiter mit einer Bootstour auf dem Velekafluß, danach zum Ankermuseum in Achtopol. Von dort aus über die früh-byzantinische Stadt Nove bei Svistov über Tran bei Sofia nach Lomnitsa. Dort zeigte er uns "Die Schlucht des Flusses Erma" und das Gigintsi-Kloster (auch Tsarnogorski-Kloster, Schwarzwaldkloster) und kam zum überaus sehenswerten Ende der Reise: ins Rilagebirge zu den Sieben Rila-Seen. Von dort zeigte uns Frank sehenswerte Bilder der einzelnen als auch einer Reihenfolge der Rila-Seen. Das war so interessant, das einige Gäste sich spontan für Anfang Juni dieses Jahres für einen Besuch der Seen entschieden haben.

Auf den Spuren Ihrer "Ur-Schwiegermutter" Fürstin Marie zu Erbach-Schönberg reiste Solvei Prinzessin zu Erbach-Schönberg im Juli 2012 durch Bulgarien. Die Einladung Ihre Reiseeindrücke mizuerleben, nahmen die Vorsitzende Nadeschda Büse und das Vorstandsmitglied Alexander Nenov an. Das Vereinshaus des Verschönerungsvereins Schönberg war am 22. Februar 2014 mit interessierten Gästen gefüllt, die einen spannenden geschichtlichen Vortrag erlebten: Nach dem türkisch-russischen Krieg (1877-78) wurde Alexander von Battenberg - genannt "Sandro" - im Jahre 1879 der erste Fürst des von Fremdherrschaft befreiten Bulgariens. Er war ein jüngerer Bruder der Fürstin Marie zu Erbach-Schönberg und besuchte auch in Schönberg seine Schwester. Am 4. September 1884 waren Fürstin Marie, ihr Gemahl und einige Getreue aus Schönberg zu einem Besuch ihres Bruders Sandro nach Bulgarien aufgebrochen. Fürst Alexander I von Bulgarien wurde 1886 durch einen von Rußland initiierten Putsch gestürzt.

Der 3. März - der Nationalfeiertag der Republik Bulgarien! Dieses Jahr wurden es 135 Jahre seit der offiziellen Befreiung Bulgariens von der osmanischen Herrschaft.

Projekt Sonntagsschule in Bossilegrad

Die Sonntagsschule hat 58 Lehrstunden für Bulgarische Sprache, Literatur und Geschichte in den Räumlichkeiten des Kultur Informations- Centers (KIC) Bossilegrad in der Zeit Mai – Juli 2013, zwei mal wöchentlich, durchgeführt. Im Juli 2013 wurden die Aufnahmeprüfungen für die Kandidatstudenten aus Serbien in der Hochschulen in Sofia durchgeführt. Alle Sonntagsschüler aus Bossilegrad haben mit Erfolg die Prüfungen bestanden. Wir danken allen Organisatoren und der Lehrerin Aneta Ivanova für die guten Ergebnisse mit dem Wunsch für eine Fortsetzung des Projektes auch für das Schuljahr 2013/14.

Durch die Mitgliedsbeträge, Spenden und Erlöse aus Veranstaltungen ist es uns gelungen zum 15ten Mal ein Weihnachtssportlager für bedürftige Kindern, in Bulgarien, finanziell zu unterstützen. Das Projekt „Weihnachtssportlager 2013“, durchgeführt von den Studenten des Olympischen Clubs der Nationalen Sport- Akademie (NSA) in Sofia, war für alle beteiligten sehr gut verlaufen, berichteten uns die Organisatoren.

Die Teilnehmer: 13 bedürftige Kinder von Bossilegrad haben glückliche, ereignisreiche und unvergessliche Tage verbracht.

Wir danken unseren Spendern sowie den Studenten von NSA für ihr Engagement.

Jubilare

Im Juni gratulierten wir unserem Mitglied Frau Ursula Krötz zum 70. Geburtstag. Sie ist seit 35 Jahre Mitglied der DBGD.

Rundschreiben

Mit 8 Rundschreiben haben wir im Berichtsjahr die Mitglieder und Interessenten über unsere Arbeit, unsere Veranstaltungen, über Feiertagen, Sitten und Bräuche in Bulgarien, deren Bedeutung und Tradition informiert.

Spenden

Wie in jedem der letzten Jahre verdanken wir Oswald Koch, dem Freund unseres Vereins, die Leckereien an Brot und Kuchen für das Grillfest.

Mit regelmäßigen monatlichen Spenden sind Frau Karimi und Herr Jung beteiligt.

Über die einmalige Spende Herr Zwirchmayr haben wir uns sehr gefreut.

Allen, die durch Geld- und Sachspenden oder durch sonstige Unterstützung zum Gelingen unserer Vereinsarbeit beigetragen haben, sei herzlich gedankt.

Für die gute Zusammenarbeit danke ich dem Vorstand.

.....
Nadeschda Büse
Vorsitzende der DBGD

15.März 2014